

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:

Dr. STAUBER JÁNOS

Proprietară: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1—1938. Trib. Arad.

ARAD, ANUL 55. No. 45.

1940. február 27., kedd.

Redactor responsabil:

SZ. JAKAB GEZA

Királyi szavak

„Amióta az ország szolgálatában munkámat megkezdtem, egyetlen gondolat irányított Aradné fonalaként: az a gondolat, hogy csak a mélyen átértett hit és az odaadó munka vezethet a teljes sikerhez. Ezzel a hittel, amely a közéletben megtett első lépéseimet vezette, léptem Elődeim Trónjára és ezzel a hittel dolgoztam és dolgozom a jövőben is, egész életemen át azon a felelősségteljes helyen, amelyre Isten kegyelme és a Nemzet akarata helyezett.”

(Öfelsége II. Carol király 1939. február 27-én elmondott beszédéből.)

A három északi állam a finn-orosz háboru mielőbbi megszüntetése mellett

Értekezletet tartott a dán, a norvég és a svéd külügyminiszter. Viipuri még mindig nem esett el

Helsinki. (Rador.) Viipuri még mindig a finnnek birtokában van, dacára annak, hogy a szovjetcsapatok hatalmas támadásokat hajtottak végre a város ellen. Mint ismeretes, ennek a megszállásnak február 23-án kellett volna megtörténnie, három hétig tartó heves offenzíva sem vezetett a kívánt célhoz.

A Sunday Evening munkatársa, aki mint harctéri tudósító tartózkodik a finn főhadiszálláson, tegnap megszemléltte Viipurit. A város — jelentette lapjának — teljes romhal-

maz, amelynek már régen egyetlen ép háza sincsen. Ennek ellenére, az orosz tüzérség állandóan bombázta Viipurit. A város birtoklása nem bír katonai jelentőséggel. A szovjet-hadsereg mégis a legerőteljesebb nyomást fejt ki a város birtokáért. Az orosz csapatok helyzetét kedvezőtlené teszi az áradás, a mely hamarosan bekövetkezik. Az újság haditudósítójának véleménye szerint Viipuri helyzete nem reménytelen.

A finn és a szovjet-hadjelentések

A legújabb szovjet és finn hadijelentések a következőket mondják:

Moszkva. (Rador.) A szovjetcsapatok elfoglalták Kiovisto rendkívül erős betonerődítményét. Az erődben 22 ágyut, géplegyvereket, golyószórókat, légvédelmi ágyukat és sok más hadianyagot is zsákmányoltak.

Helsinki. (Rador.) A finn hadijelentést a Havas iroda közli és ez így hangzik:

A szovjet haderő csaknem valamennyi támadását visszaverték a finn csapatok. A szovjet támadás különösen erős volt Tajpale vidékén, de ezt is visszaverték. A finnek kiűrtették Kiovistot.

Uras szigete, Viipuri kulcsa

Helsinki. (Rador.) A legújabb kiadott finn hivatalos harctéri közlemény a következőket jelenti:

A frontokon helyi összecsapások voltak. Az ellenség valamennyi támadását visszavertük s nagy veszteségeket okoztunk a szovjetcsapatoknak. Ajtjokinál a finn tüzérség megállította a szovjettámadást. A légi tevékenység során a szovjet bombavetők több finn községet bombáztak, de az anvagi kár jelentéktelen. A légibombázásnak emberáldozata nincsen. Eddig minden olyan kísérlet, amely Viipuri elfoglalására irányult, kudarcot vallott. A szovjetcsapatok Uras szigetét akarják birtokukba venni előbb, mert ez Viipuri kulcsa. A szovjetcsapatok nagy erővel támadnak Kamara környékén is, amely délre fekszik Viipuritól. A finnek heves ellentámadást indítottak a Tajpale folyónál levő frontszakaszon.

Az elfoglalt finn erődítések

Moszkva. (Rador.) Hivatalos jelentés szerint a kareliai félszigeten az erős havazás és a köd megakadályozza a hadműveleteket. A szovjetcsapatok legutóbb 26 megerősített pontot foglaltak el, közöttük 19 tüzérégi beton-

erődítményt. Ezenkívül elfoglalták Kiovisto, Tiuruisaari és Piisaari-szigeteket. A csapatok nagymennyiségű hadianyagot zsákmányoltak.

A Havas-ügvénység finnországi jelentése szerint az Uras bevétele célzó szovjet kísérletek eddig megghiúsultak. Uras a háboru előtt

A skandináv államok szívesen látnák a háboru beszűntetését Finnország és a szovjetek között

Kopenhága. Hivatalosan jelenti a dán távirati iroda: A három északi állam konferenciája vasárnap délután fél háromkor vette kezdetét és már este hét órára véget is ért. A tárgyalások gyors befejezése azzal magyarázható, hogy a szakértők minden kérdést kellőleg előkészítettek, úgyhogy a konferencián egyetlen kérdésben sem volt szükség hosszabb vitára. A svéd, dán és norvég kormányfőiak Keresztély dán királynál kihallgatáson jelentek meg. A kihallgatás után megkezdődött a három állam konferenciája, amely az összes felmerült kérdésekben teljesen egyhangu határozathoz vezetett. A konferencia befejezése után hivatalos kommunikét adtak ki, mely a következőket hangoztatja:

— Három északi állam külügyminisztere a legőszintébb üdvözlét küldi a finn külügyminiszternek, aki ezutál nem vett részt az északi államok kongresszusán.

A három északi állam a rokonszenv érzésével viseltetik Finnországgal szemben.

amelynek súlyos helyzetét teljesen megértik. A három hatalom külügyminisztere azt a véleményt képviseli, hogy a finn problémát csak egyféle módon lehet megoldani, még pedig úgy, ha Finnország megtartja teljes állami függetlenségét és önállóságát.

Más megoldás lehetetlen.

Viipuri előkikötője volt. A szovjetnyomás most különösen Kaemere irányában érezhető.

A leningrádi vezérkar helyzetjelentése

Moszkva. (Rador.) Vasárnap délután a leningrádi vezérkar az alanti tartalmu második hadijelentést adta ki: Február 18-tól kezdve a kareliai félszigeten támadásunk eredményes volt. A csapatainkkal való szoros összeköttetés közben az ellenség folytatta visszavonulását. Csapataink elérték Salmenkuita folyót és előnyomultak Vuoksisjärvi és Jauraportorvi irányában, elfoglalva Mualo megerősített falut, a tengerpart mellett húzódó vasut állomását, amely 6 kilométernyire van délre Viipuritól. Elfoglalták továbbá Maksalhati vasutállomást és Juhanes városát. Február 17-én és 18-án érték a finn öböl nyugati partját. Csapataink elfoglalták 313 megerősített állást, ezek kö zül 41 betonozott tüzérégi állás volt. Február 11-től 18-ig összesen 475 ellenséges állást, közöttük 92 betonozott tüzérégi állást foglaltunk el. A front többi szakaszain semmi fontos változás nem volt. Légi haderőnk ellenséges csapatokat és katonai célpontokat bombázott.

Német katonai vezetők a berlini szovjetkövettség ünnepségén

Berlin. (Rador.) A vörös flotta megalapításának 22-ik évfordulója alkalmából a berlini szovjet nagykövetségen fogadás volt, amelyen megjelentek von Brauchitsch és Keittel tábornokok, Witzel és Udet admirálisok. Brauchitsch tábornok beszédében hangsúlyozta, hogy milyen nagy szerepet játszik a vörös hadsereg és a flotta Szovjetoroszország fejlődésében.

Dánia, Svédország és Norvégia fenntartják továbbra is teljes semlegességüket és ehhez feltétlenül ragaszkodnak.

Visszautasítják azonban azt a vádat, mintha bizonyos hatalom nyomására ragaszkodnék a semlegességhez.

A három északi állam a legélesebben tiltakozik vizeik felségjogainak megsértése ellen.

Tiltakoznak azon cselekmények ellen, amelyek a nemzetközi jogba ütköznek, bármely oldalról is következzenek be azok. A három hatalom rámutat a tengeri hajózás terén szenvedett súlyos veszteségekre és kölcsönösen elhatározták, hogy olyan hatékony intézkedéseket léptetnek életbe, amelyek alkalmasnak bizonyulnak majd hajóik védelmére. A három északi hatalom nem elégszik meg továbbra a tiltakozással, hanem a szükséghez mérten intézkedéseket léptet majd életbe.

— A három északi hatalom örömmel fogadna egy oly megoldást, amely véget vetne az Oroszország és Finnország között folyó háborunak.

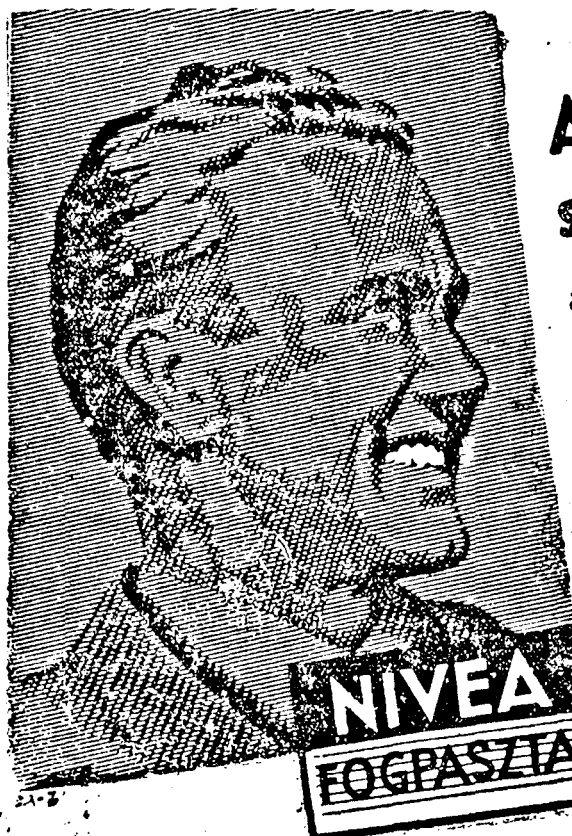
Megelégedést és megnyugvást váltana ki, ha az összes hadviselő államok között tárgyalások indulnának s oly béke jöhetne létre, mely mindkét fél megelégedéssel töltene el. (Rador.)

Roosevelt harmadszor is jelölteti magát

Washington. (Rador.) Az a tény, hogy Roosevelt megengedte az Illinois állambeli előzetes választásokra vonatkozó jelöltetését, ahol a demokrata párt jelöltjét egyben az Egyesült-Államok elnökeként is jelölik, politikai körök szerint bizonyítéka Roosevelt azon elhatározásának, hogy hajlandó harmadizben is jelöltséget vállalni.

Független parasztpárt alakult Jugoszláviában

Belgrád. (Rador.) A szerb parasztpárt baloldali képviselői Jovanovics képviselő vezetésével elhatározták, hogy az új törvény alapján független pártot alakítanak és ez a párt ellenzékben marad, de együttműködik a szerb demokrata párttal. Az új párt programja a horvátokkal való megegyezés és Jugoszláviának föderatív állammá való átszervezése. külpolitikailag pedig tökéletes semlegesség a demokrata államokkal és Szovjet-országgal való együttműködés mellett.



Az igazi szájápolás

az egészséges és erős test alapja. Még ma próbálkozzék meg a NIVEA-fogpasztával. Tisztítja a fogakat és éppen ezért a legideálisabb fogpaszta a dohányzók részére is.

NIVEA
FOGPASZTA

NIVEA
FOGPASZTA

Habzó és nem habzó.

legjobb 2 x naponta.

Ma ünnepli az ország az új alkotmány létrehozásának második évfordulóját

Az új „II. Carol király-alkotmány” erkölcsi jelentősége

Bucurestből jelentik: Két esztendő telt el az új „II. Carol király-alkotmány” életbelépése óta. Az új alkotmány életbeléptetésének második év-



fordulója nemcsak arra alkalmas, hogy két rendszert és két kormányzati módszert összehasonlítsunk. És nemcsak arra alkalmas, hogy példák soroltassanak fel azokról a megvalósításokról, melyeket a közérdek és a nemzetvédelem érdekei követeltek meg. Ha csupán arról lenne szó, mi sem könnyebb, mint rámutatni arra, hogy az új alkotmány egy eredményekben gazdag korszak kezdetét jelentette.

Az új alkotmány azonban ennél is többet hozott magával: ez az alkotmány a teremtő erő érvényesülését segítette elő, hozzájárult a társadalmi és politikai összhang megteremtéséhez s lehetővé tette a nemzet elitjei és a városi, valamint falusi dolgozó-rétegek közötti együttműködést. Mindez olyan nehézségek könnyű leküzdéséhez vezetett, amelyet egyetlen politikai párt sem tudott elérni.

Az ország új alapokon való megszervezése, amely végtelen lehetőségeket nyitott meg a különböző termelő tényezők együttműködésére, egyben módot ad arra is, hogy a céhek keretében elhárítsák az érdekellentétek kirobbanását. A gazdák és a munkások, valamint a nemzet értelmiségi elemei részére nemcsak a jogokat biztosították, de derülátókká váltak, reménysugár nyílt meg számukra. Ez említendő meg talán elsősorban azon javak közül, amelyeket az új alkotmány biztosít, holott egyetlen szakasz sem

beszél róla. Ezt tartalmazzák azonban azok a biztosítékok, amelyeket az új alkotmánnyal a becsületes és termelő munka kapott, valamint az a szellem is, amely a nemzeti elit kiválasztását írja elő és az a tény, hogy az állam új rendjének szelleme szerint egyetlen helyet sem tartanak fenn örökre valaki számára és a fiatalság érdekei mindenkor kifejezésre juthatnak. Egy ilyen rendszerben az arra érdemtelenek önként zárják ki magukat.

Az új alkotmány életbelépését a fiatalok egyesülésének rendszere követte. A királyi kezdeményezés sikere és érdeme olyan időkben lett nyilvánvalóvá, amelyek súlyos megpróbáltatásokat jelentenek az egyes nemzetek számára. Ezen óráknak tanulsága bebizonyította, hogy az egyetlenség politikai téren a halált és az eltűnést jelenti. Az új alkotmány a nemzeti fejlődés eleven utjait nyitotta meg.

A törvényhozó házak munkája az új alkotmány szellemében

Az új alkotmány második évfordulója a román népet teljes egységben találja. A külpolitikai események a legkonzervatívabb embereket is meggyőzték arról, hogy az elmúlt két év során a királyi irányelvek és az új alkotmány alapján megvalósított reformokat az előrelépés szelleme vezette. Megállapítható, hogy az a tradíció, amelynek az a célja, hogy állandósítsa az együttműködést az Uralkodó és népei között, az új parlament révén teremti meg a kapcsolatot két rendszer között.

A parlament új alkotmányos formája biztosítja ennek az intézménynek gyors működését, a problémák alapos áttanulmányozását, egyben pedig szakértőket állít rendelkezésére minden probléma tanulmányozása számára. A céhek megszervezése nagyban elősegítette az új törvényhozási

rendszer kiépítését. A jövőben nem fordulhat majd elő, hogy egy orvos a parlamentben például a timárok problémáit vitassa meg, egy timár pedig az ország egészségügyi kérdéseiről beszéljen. Amikor a parlament dolgozik, minden egyes céh tudatában van annak, hogy minden energiáját, munkaképességét oda kell helyezni a felmerült és tagjai közvetlenül érintő problémák kielégítő megoldása érdekében. Ilyen körülmények között a jövőben a parlamentben elmondott beszédek nem hiába hangzanak el és a parlamentben nem folyhat egyszerű szócséplés.

De a törvényhozó-házaknak más tagjai is vannak, akiket nem a céhek küldtek oda. Ezeknek a helyzetére azonban épp olyan jogos. Nem arról van szó, hogy vajamejlik jó összeköttetésekkel rendelkező bucurestii hölgy unokaöccse valahol jelölteti magát és képviselő lesz egy olyan vidéken, amelyet azelőtt esetleg sohasem látott és amelynek problémáit nem is ismeri. Az új parlamentben ez a rendszer megszűnt. Azok, akik az új parlamentben a szellemi értékeknek képviselői, tudósok mind, akik olyan problémákban specializálják magukat, amelyek nem állnak összefüggésben személyi népszerűségükkel, mert hiszen ezek a személyiségek népszerűség hajhászására nem is törekedtek. Az államnak viszont szüksége van arra, hogy tudásukat, felkészültségüket a maga javára felhasználja. Nemzeti együttműködés teremtménye így tehát a céhek dolgozó tagjai és a szellemileg munkálkodó rétegek között.

Ez a rendszer teljesen megváltoztatta a törvényhozó házak képét és ezek a testületek most a népképviselő igazi kifejezői.

A parlamenti munka módszereiről már kevés a mondanivaló. A gyülekezési szabadságot az alkotmány biztosítja. A különböző problémákat előzetesen a szakmai érdekképviselők tárgyalják meg, majd pedig megvitájtják azokat a Nemzeti Ujjászűjtés Frontja illetékes szerveivel és a parlament tagjainak összessége hagyja jóvá azután

URANIA mindig az élen.

Telefon: 1232.

Ma utoljára gyönyörködhet a szezon „legszebb” filmjében!

A FELEJTHETETLEN ASSZONY (Rajongás)

FERNAND GRAVEY, Micheline Presle.
5. 7.15. 9.15. Délután 8-kor matiné.

Holnap világláger premier!

Ime „AZ UJSÁG”, „SRORT-HIRLAP”, Színházi Magazin 1939. 51 szám egyöntetű véleménye:

„Minden kookája meglepetés. Pillanatokról-pillanatra villannak az ötletek, csattannak a viccek és robbannak a nevetőbombák”

„A FÉRJ KÖZBESZÓL”
CLAUDETTE COLBERT, DON AMECHE, John Barrymore.

A bucurestii „ARO”-ban külön tűzoltó kirendeltség tartotta fenn a rendet a pénztár rohamoknál és oltotta a nevetőbombákat.

Az utóbbi évtized legszellemesebb, legbájosabb sláger vígjátéka!

azt a munkát, amelyet az egyes céhek kifejtettek. Így tehát a királyi kezdeményezés nyomán a parlament az lett, amivé válnia kellett anélkül,

hogymunkássága olyan ügyekre is kiterjedjen, amelyek — éppen állami érdekből — állami feladatok kell maradjanak.

A „II. Carol király alkotmány” új és jobb törvények forrása

Az új alkotmány egész sereg új és jobb törvény forrásává vált és ezért természetesen az elmúlt két év folyamán az igazságügyminisztérium számára fokozott és jelentősebb szerep jutott. A nemzeti újjászülés eme két esztendejében az igazságügyminisztérium munkája főkép három kérdésre terjedt ki: az igazságügyi intézmények újjászervezésére, a törvényegységesítés megvalósítására és a többi minisztériumokkal való együttműködés révén az államrend megőrzésére.

Igy szervezték újjá az igazságügyi kart, az állami ügyvédi hivatalokat, valamint a törvényelőkészítő tanácsot. Ezzel egyidejűleg új fizetési feltevéteket biztosítottak a bírói kar tagjai részére, amilyeneket ezek még nem élveztek. Ugyancsak gondoskodtak arról, hogy egész sereg fiatal jogász elhelyezkedést nyerjen a bírói karban.

Az igazságügyi bélyegről szóló törvény módosítása révén az ebből a bélyegből befolyó jövedelmek 20 millió leiről 120 millióra emelkedtek és így sikerült a bírák fizetését 10 százalékkal emelni. Fontosabb eredménye azonban a törvényegységesítés keresztülvétele volt. Ez a munka a „II. Carol polgári törvénykönyv” és polgári perrendtartás megjelenése révén nyert befejezést.

HITLER:

Németország ragaszkodik életteréhez és visszaköveteli gyarmatait

A német birodalom leküzdte a blokádot — mondotta Hitler

Sumner Welles Rómába érkezett

Berlin. (Rador.) Hitler kancellár szombaton este Münchenben, a nemzeti szocializmus megalapításának 20 éves évfordulóján beszédet mondott ugyanahol, ahol annak idején első beszédét elmondotta. Hitler kancellár jubilearis szónoklatát valamennyi német rádióállomás közvetítette:

A német kancellár beszédének bevezetésében a világháborúról szólt és elmondotta, hogy Németországot miként fosztották meg életterétől:

— Ha az 1918. évi nagy összeomlás alkalmával nem egyszerű német muskétás, hanem német birodalmi kancellár lettem volna, úgy Anglia és Franciaország sohasem nyerték volna meg a világháborút.

A német követeléseket a kancellár két pontban foglalta össze:

1. Németországnak szüksége van saját élettereire, azokra az életterekre, amelyeket Németország dolgozott fel és amelyek főként Középeurópában vannak

2. Németország visszaköveteli gyarmatait, amelyeket erőszakosan elszakítottak tőle és amelyek nélkül Németország nem létezhet.

— Az a plutokrata-kapitalista rendszer — mondotta Hitler — amely szerint egyes országoknak mindenük meg van, másoknak pedig semmi sincs, nem életképes többé, halálra van ítéelve.

— Az Isten nem egvedül az angoloknak alkotta a világot s nem is mondta, hogy néhány nép uralkodjon és birtokában tartsa a világ háromnegyed részét, mialatt más népek éhenhalnak. Ez a helyzet csak egyes népek gyengesége miatt állhatott elő. De ez a gyengeség legyőzött és

a népek bejelentik követeléseiket.

— A német nép követelése a legszerényebb

A nemzetközi helyzet érezhetően megváltozott

Hitler kancellár ezután hangsúlyozta, hogy Németország bármilyen erős blokádot is leküzd majd megemlíttette, hogy a nemzetközi helyzetben érezhető változás történt.

Ezután a nemzeti szocializmus harcáról, küzdelmeiről beszélt a német kancellár, aki elmondotta, hogy miként sikerült legyűrniök belső ellenségeiket.

— A nemzeti szocializmus 1933-ban lépett uralomra és a hét esztendő folyamán Németországban konszolidált állapotokat teremtettünk. Nem volt célok az országot felfegyverezni, de miután láttam, hogy a nemzetközi háborus uszítók ismét reánk akarnak törni, úgy felfegyvereztem Németországot, mint az még sohasem volt.

— Ha Chamberlain azt mondja — folytatja Hitler — hogy Anglia háborus célja a nemzeti szocialista uralom megsemmisítése, ezzel nem ér cél, mert a mai Németország egységes a nemzeti szocialista érzelmeiben.

— Németország helyzete ma sokkal kedvezőbb — mondotta a kancellár — mint volt annak idején a világháboruban. Ma ugyanis három olyan nagy hatalom, amely akkor ellenünk fordult, jóindulatú

bec voltak, de magunkban foglalták elsősorban a német életterét biztosítását. Németországnak szüksége van saját élettereire, azokra az életterekre, amelyeket Németország dolgozott fel és amelyek főként Középeurópában vannak s a német nép nem tűri, hogy ezt az életteret megfoszítsák. A német nép nem tűr el semmiféle fenyegetést és más olyan politikai kombinációt, amely Németország ellen irányulna.

— Másodsorban Németország visszaköveteli gyarmatait, amelyeket erőszakosan szakított el tőle a plutokrata világ, anélkül, hogy ezzel hasznot nyertek volna népeik számára. Ezek a követelések azonban Angliával és Franciaországgal szemben igen szerények voltak. Ennek ellenére a volt háborus ellenfeleink ismét megjelentek.

De most a német katona győzni fog. A német katona felkészültsége tökéletes és becsületesen és öntudatosan teljesíti kötelességét ott, ahol most van.

— Egyetlen dolog fölül sohasem hagytam kétséget — mondotta beszéde további során Hitler vezérkancellár — hogy szent elhatározásom volt Németország felszabadítása. Ők most ezért gyűlölnék és erre rendkívül büszke vagyok. Egvébként csak egyetlen óhajom van: hogy megnyerjem és megőrizzem honfitársaim rokonszenvét.

— Az ellenségeim gyűlöletével keveset törődök és ez nem érint engem. Ahogy 13 évig dolgoztam népem belföldi szabadságáért, úgy harcolok most népem külföldi szabadságáért is.

— Én és ellenségeim két különböző világnak vagyunk tagjai. Ellenfeleimnek a legkisebb sejtelmük sincs a mai Németországról. Ennek legjobb bizonyítéka, hogy Anglia reméli, hogy bekövetkezik ismét az 1918-as győzelem.

semlegességet tanusít. Olaszországgal eszméleti közösségen felül az a körülmény is összefűz bennünket, hogy a jövőben is egymásra leszünk utajva. Szovjetországgal barátságban vagyunk és nem sikerült ellenfeleinknek keresztül vinni, hogy a két nemzet ismét háboruba keveredjék egymással. A harmadik nagyhatalom Japán, amely a világháboru idején szintén ellenünk fordult, most azonban szoros barátságot tart fenn a nemzeti szocialista Németországgal. Hitler megállapítja, hogy a helyzet ma katonailag is megváltozott. A német hadsereg korszerűen van felfegyverezve és ma Németország katonailag és gazdaságilag egyaránt legyőzhetően.

— Németország nem akar más népeket el-

nyomni, hanem csak azt akarja, hogy saját élet-lehetőségei csorbítatlanul fennálljanak. Ha a világ ördögökkel volna is teli — fejezte be beszédét a kancellár — akkor is Németország kerülné ki győztesként a háborúból. Németországot ma nem lehet legyőzni — fejezi beszédét a német nép vezére.

Welles Olaszországba érkezett

Washington. (Rador.) A Havas ügynökség jelezi: Hitler kancellár szombati esti beszéde eloszlatta mindazok reményét, akik bíztak Sumner Welles európai missziójában. Most már úgy látják, hogy az Egyesült-Államok által tett első közvetítő lépés az európai konfliktusban eredménytelen marad. Az amerikai lapok hangsúlyozzák azt az óriási különbséget, amely Hitler beszédének heves hangja és Chamberlain nyugodt tónusa között fennáll.

Nápoly. (Rador.) Sumner Welles, az Egyesült-Államok külügyi államtitkára, valamint Taylor Rosevelnek a Vaikánba küldött személyes megbízottja vasárnap a Rex óceánjáró fedélzetén Nápolyba érkeztek. Nápolyban Ciano gróf olasz külügyminiszter személyi titkára és a római amerikai nagykövet fogadta Sumner Welles és Taylor. Sumner Welles megrohanták az olasz és a külföldi újságírók, ő azonban utjának céljáról csak annyit nyilatkozott, hogy igyekszik küldetését gyorsan és jól befejezni.

Csang-Kai-Sek

üdvözlő távirata Vorosilovhoz

Moszkva. (Rador.) A szovjet sajtó jelentése szerint Csang-Kai-Sek marsall üdvözlő táviratot küldött Vorosilov marsallnak a vörös hadsereg megalapítása 22-ik évfordulója alkalmával.

Félmilliárdos alapot teremtenek elő az összpontosított családtagjainak segélyezésére

Ghelmegeanu belügyminiszter ilyen érte omben törvénytervezetet terjeszt a parlament elé

Bucurestiből jelezték: Megírta az Aradi Közlöny, hogy a katonai összpontosítottak segélyezésére intézkedés történt a bejegyzésű pénztárak útján is. A szolgálatot teljesítő katonák családtagjainak segélyezésére most Ghelmegeanu Mihály belügyminiszter törvénytervezetet terjeszt a parlament elé, amely újabb intézkedéseket tartalmaz a katonai összpontosítottak tagjainak segélyezéséről.

Ghelmegeanu belügyminiszter a törvénytervezettel kapcsolatban már rendelkezéseket is küldött az összes közhivataloknak, hogy jövedelmükből jevonásokat eszközöljenek a katonailag összpontosítottak családtagjainak segélyezésére. E rendelkezés értelmében a helytartóságok rendes jövedelmük 15 százalékát tartják vissza. Bucuresti főváros ugyancsak 15 százalékot tart vissza a rendes jövedelméből. A törvényhatósági joggal bíró városok 10 százalékot, a megyeszékhelyi jelleggel bíró városok 8 százalékot és a városok 5 százalékot tartanak vissza a évi rendes jövedelméből erre a célra.

A belügyminisztérium a helyi hatóságokkal karöltve mintegy 533 millió leies alapot gyűjt össze, amelyhez hozzájárul még az államsegély összege is. A katonailag összpontosítottak családtagjainak segélyezése, illetve a segélyezési alap felhasználása április 1-én kezdődik.

Ghelmegeanu belügyminiszter által a parlament elé terjesztendő törvénytervezet meghatározza, hogy a begyűjt segélyezési összegek milyen módon kerülnek majd kiosztásra.

CORSO. Utolsó nap! Ma: 3, 5, 7.30, 9.30. Mindkét rész együttesen.

„HÁROM MUSKÉTÁS KALANDJA”

Híradó.

Híradó.

JÓN:

A szezon legszebb filmjének

JÓN:

„Tropusi mámor”

Hedy Lamarr, Robert Taylor. A szerelem és szenvedély gyönyörű szimfóniája a film.

Külön kihallgatáson ismerteti Arad problémáit Tatarescu miniszterelnök előtt Birtolon Aurel szenátor

Aradi vámszabadraktár létesítését és több közintézmény visszahejlesztését kéri

Az a mozgalom, amely Arad gazdasági visszafejlődésének megakadályozását és a város gazdasági fellendítését tűzte ki céljául, egyik fontos állomásához érkezett el. Tatarescu Gheorghe királyi tanácsos, miniszterelnök, szerdán kihallgatáson fogadja Birtolon Aurel szenátort, az aradi Mezőgazdasági Kamara elnökét, aki részletesen tájékoztatja majd a miniszterelnököt az aradi problémákról és felveti két fontos közintézmény: az iparielügyelőség és a CFR igazgatóság két osztálya Temesvárra való helyezését is.

A miniszterelnöki kihallgatás előzményeiről az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott Birtolon Aurel szenátorral, aki a kérdésről a következőkben tájékoztatott:

— Tatarescu Gheorghe miniszterelnök úrtól akkor kértem kihallgatást, amikor

nyilvánosságra került az aradi iparielügyelőség megszüntetésének, valamint a vasuti vezérgazgatóság aradi osztályai elhelyezésének híre.

— Közöltem a miniszterelnök úrral, hogy ezen a kihallgatáson egy nagymultu város, Arad égetően sürgető és fontos problémáiról akarok beszámolni. Kérésnek a miniszterelnök úr helytadott és közölte, hogy szerdán fogad kihallgatáson.

— Mindannyian tapasztaltuk annak káros következményeit, hogy

Aradról az elmúlt esztendő során számos fontos közintézményt helyeztek el, ugyanakkor pedig vállalatok is nagy számban költöztek el Aradról. Két év óta 31 jelentősebb vállalat hagyta el Aradot. Ezt a folyamatot féltetlenül meg kell állítanunk.

— Sajnálatos állapítható meg, hogy az említett gyárvállalatok bizonyos mértékben az is hozzájárult, hogy a városi hatóságok részéről nem részesültek a kellő méltányos elbá-

násban, amelynek arra kellett volna törekednie, hogy ezeket a vállalatokat Aradon tartsa. Egész Aradnak érdeke nemcsak a meglévő vállalatok működésének biztosítása, hanem újabb vállalatok alapításának különböző kedvezményekkel utján való elősegítése, lehetővé tétele.

— Olyan intézkedések fogantatását kérem tehát, mindezekre való tekintettel, amelyek

elejét vegyék a jövőben a vállalatok Aradról való tömeges elköltözésének, másrészt elősegítsék új vállalatok alapítását. Ezen kívül természetesen azt is kérem, hogy a megszüntetett iparielügyelőséget, valamint a vasutigazgatóság most Temesvárra költöztetett osztályait helyezték vissza Aradra, ugyanakkor pedig Arad gazdasági élete fellendítése és fontosságának növelése érdekében vámszabadraktárt létesítsenek Aradon.

— Mindezeket a kérdéseket, illetve kéréseket részletes indokollással emlékiratban is a miniszterelnök úr elé terjesztem és bízom abban, hogy ezek a kérdések rövidesen kielégítő megoldást nyernek. Külön és nyomatékosan kérem még azt is, hogy a jövőben Aradról semminemű közintézményt sem költöztessenek el.



A Dr. WANDER S. A. üzemek készítménye

Szibériai hideget akar Európára zudítani a Golf-áram irányának megváltoztatásával egy amerikai tanár

Newyork. Nem mindennapi hír érkezik hozzánk Newyorkból. Eszerint E. W. Gagot, amerikai tanár azt a hajmeresztő ötletet vetette fel, hogy Florida és Kuba között építsenek gátat és ezzel a meleg golf-áramlatot térítsék el európai iránytól. Ennek az lenne az eredménye, hogy Észak- és Nyugat-Európában szibériai hideg uralkodnék. Amerikában viszont

ideális éghajlati viszonyok keletkeznének. A tanár azt az erkölcsi jogcímet hozza nem túlságosan önzetlen tervének megvalósításához, hogy a Golf-áram a mexikói öbölben keletkezik, tehát amerikai „magántulajdon”. A tervet részben gunyokajjal, részben méltó felháborodással fogadta az európai sajtó, de általában nem tulajdonít neki nagy jelentőséget.

A Resitának Ausschnitt által okozott károkról vallott a vállalat kereskedelmi igazgatója

Az Ausschnitt-ügy főtárgyalásának folytatása során az elnök több távollévő vádlottnak a vizsgálóbíró előtt tett vallomását olvastatta fel, majd Vasile Radulescu, a Resita társaság kereskedelmi igazgatójának kihallgatása következett, akinek vallomását szintén felolvasták. Ezután Radulescu Vasile elmondotta, hogyan került együttműködésbe a Resita a Metalunittel, Max Ausschnitt révén, aki egyformán volt érdekelt a két vállalatnál. Elmondotta, hogy őt befejezett tények elé állították. Kijelentette, hogy az ócskavas-problémákkal a Resitánál kizárólag Ausschnitt foglalkozott. Még beszélt arról a 16,200 tonnás ócskavasvásárlásról, melyet a Metalunton keresztül intéztek és az ezzel kapcsolatos vámténnyegről, melynek során kijelentette az ügyben szereplő Stepan, hogy majd közbenjár a Resitánál kártalanítás végett.

Aznovorion a magánvád képviselője: A Resita-műveknél nem volt szervezet, amely kizárólag az ócskavas-ügyekkel foglalkozott volna? Tanu: Hogyne lett volna, sőt igen jól működött.

Aznovorion: A Resita és az I.S.C. között mikor lépett érvénybe a tényleges megállapodás? Tanu: Három évvel ezelőtt, 1937-ben, amikor a mi cégünk jóváhagyta a szerződést.

Az ügyvéd a továbbiakban aziránt érkeződött, hogy kik írták alá a megállapodást, Radulescu vallomásában elmondotta, hogy egy ízben, amikor Ausschnitt külföldről hazatért, ezeket a szavakat intezte hozzá: „Kértelek arra, hogy ne foglalkozzál az ócskavas-ügyekkel.”

A védőügyvéd közbeszólva feltette a konkrét kérdést, hogy milyen kárt szenvedett a Resita-művek azáltal, hogy a Metalunit az ócskavas kérdésekben gyámság alatt tartotta? Erre a kérdésre Radulescu kijelentette, hogy többféle formában jelentkeztek a károk.

— Elsősorban a Resita nem kapott időre annyit vasat, amennyire szüksége volt és ez az anyagi károsodás mellett nemzeti kárt is jelentett, mert nem tudunk időben szállítani. Azonkívül anélkül, hogy a Metalunitnak valami alapja is lett volna erre, a Banca Nationala révén a Resita terhére devizákat kapott, anélkül emelve a

Este 2-3 szem
Aradin

Resitának különböző szükséges beszerzésre. Más károk pedig a minőség terén mutatkoztak, továbbá a szállítás költségtöbblete is kárt jelentett.

A délutáni tárgyalás ennek az egy tanúnak kihallgatásával be is fejeződött, előzőleg azonban Radulescu a védők számtalan kérdésére kellett felvilágosítást adjon.

A jövőben csak versenyvizsga után tölthetők be a közlisiszviselői állások

A megüresedett közlisiszviselői állások beöltésével kapcsolatosan rendeletjavány jelent meg, mely a közlisiszviselők kinevezéseinek körülményeit szabályozza. A rendeletjavány bevezetésében, leszögezi, hogy a jövőben egyetlen közlisiszviselői kinevezés sem történhetik meg az új rendeletjaványban foglalt feltételek nélkül. Ezek közé tartozik az, hogy a jelölt megfelelően az összes követelményeknek, melyeket a közlisiszviselőkre vonatkozó statútum előír, tagja legyen a Nemzeti Ujjászületés Frontjának, nem volt büntetve, állam, vagy közbiztonság elleni tevékenység miatt, nem volt felfüggesztve, vagy rendelkezési állományba helyezve más közhivatalban. A jelölt csak abban az esetben kerülhet a közlisiszviselői állásba, ha rátermettségét és hozzáértését versenyvizsga eredményével igazolja. A továbbiakban főként a versenyvizsga feltételeit tárgyalja a rendeletjavány.

Az építőipari munkás-céh aradi tagozatának közgyűlése

A timistartományi építőipari munkások céhének aradi tagozata vasárnap délelőtt tartotta meg közgyűlését, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg. Zarea Stefan elnöki megnyitóját után Vostinar Gheorghe emelkedett szólásra, aki mint a Nemzeti Ujjászületési Front aradi munkástagozatának titkára vett részt a közgyűlésen. Vostinar Gheorghe beszédében hangsúlyozta, hogy a munkások érdeke, hogy tagjai legyenek a szakmai céheknek és belépjenek a Nemzeti Ujjászületési Frontjába is, mert csak ezáltal tudják érdekeiket hathatósan megvédelmezni. Az építőipari munkaadók részéről Buzási Zoltán szólalt fel, aki közölte, hogy bármikor szívesen állnak az építőipari munkások segítségére, ügyes-bajos dolgaik elintézésében. Rabási Ferdinand, a timistartományi építőipari munkások céhének elnökének beszéde után Zarea Stefan ismertette a céh aradi tagozatának eddigi eredményes tevékenységét, majd a különböző jelentések megtétele után sor került az új vezetőség megválasztására. Elnök: Zarea Stefan, alelnök: Adamovici Constantin, titkár: Pantea Teodor, pénztáros: Prohászka Alajos, gazda: Butariu Ioan, vezetőségi tagok: Balázs János, Mauthner Márkus, ellenőrök: Hingler Béla, Florea Vasile és Melasz János, póttagok: Umhaizer József, Vitalis Sándor, Petrica Pavel.

FORUM filmszínház. Telefon: 2010.

Ma szenzációs kettős műsor!

I. **Négyen a becsületért**
Lorette Young és Richard Greene-vel.

II. **A sivatag réme**

Izgalmas cowboy film Gene Autry-vel.
Előadások: 7, 7.15 és 9.30. 3-kor matiné ólósó helyekkel.

Következő műsor:

A szezon legnagyobb romantikus drámája,

Ha eljön a holnap

a filmművészet
csodás
kettősével

**Charles
Boyer
és
Irene
Dunne-vel**



KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Módosították a kisipari hitelintézet megszervezéséről szóló törvényt

Hetven millió lel értékű államkötvényt kap az intézet

Bucurestiből jelentik: Közel három évvel ezelőtt, 1937. április 5-ikén jelent meg a kisipari hitelintézet megszervezéséről szóló törvény, amelyet azután 1939. május 4-ikén módosítottak. A Monitorul Oficial február 24-iki száma ennek a törvénynek most újabb módosítását közli. Eszerint az állam 100 millió lel járul hozzá a kisipari hitelintézet alaptőkéjéhez. Ebből az állam 30 millió lel már befizetett készpénzben, míg a fennmaradó összeggel kapcsolatban a kisipari hitelintézet felhatalmazást nyer arra, hogy 70 millió lel tényleges értékben 3 százalékos konszolidációs kötvényt fogadjon el.

A törvény 14. szakaszának 7. pontját olyképpen módosították, hogy a kisipari hitelintézet azon tárgyakra vonatkozóan, amelyekre nézve zálogjoga van, egyben elsőbbségi joggal is rendelkezik. Ezt az elsőbbségi jogot nem érvényesítheti azok követeléseivel szemben, akik a kérdéses tárgyakat (például gépeket) az adósnak eladták, valamint az állam, a tartomány, a megye és a község követeléseivel szemben. A kisipari hitelintézet javára eszközölt bekebelezések az adósság teljes összegét, a kamatokat és költségeket biztosítják és biztosítékot képeznek a banknak az adóssal szembeni esetleges jövőbeni követelésére is, amélynél azonban, hogy újabb telegkönyvi bejegyzésre lenne szükség, mindaddig, amíg az eredeti bejegyzés a telegkönyvben szerepel.

Minden szerződés, amelyet a kisipari hitelintézet köt, valamint minden irat, amely az intézettől származik, hitelesnek tekintendő, ha azon a bank becséjtje és aláírása szerepel,

még akkor is, ha más törvények más hitelesítési eljárását is írják elő. Azon javak, amelyek a kisipari hitelintézetnél zálogként elhelyeztek, végrehajthatók, még abban az esetben is, ha más törvények ezekre a javakra ezt a jogot nem biztosítják.

Az állam felhatalmazást ad a kisipari hitelintézetnek, hogy a kereskedelmi törvény szellemében kezelje rábizott és 1936. november 10-ikén létesített kisipari alapot. A hitelintézet egyébként köteles négy hónapon belül rendkívüli közgyűlést tartani és alapszabályait az új törvény alapján módosítani.

A törvény indoklásában a pénzügyminiszter kifejti, hogy az eredeti törvény értelmében az állam arra kötelezte magát, hogy 100 millió lel járul hozzá az intézet alaptőkéjéhez, husz éven át pedig évente 50 millió lel fizet be az intézet pénztárába. A sürgőssé vált nemzetvédelmi kiadásokra való tekintettel az állam csak 30 millió lel juttatott el a pénztárhoz, a fennmaradó összegre vonatkozóan pedig megállapodás jött létre az állam és az intézet között oly értelemben, hogy a bank a 100 millió lel kiegészítéseként napi árfolyamon 70 millió lel értékű konszolidációs kötvényt fogad el, ami pedig az 50 millió lel hozzájárulást illeti, a bank a jelenlegi körülményekre való tekintettel, erről lemond. Ugyanakkor az új törvénnyel még azt is el akarták érni, hogy a bank számára követeléseivel behatásánál nagyobb biztonságot teremtsenek.

Az említett rendelet törvény intézkedései egyébként visszaható jellegűek.

Súlyos szénhiány Európaszerte

Szállítási nehézségek a nagy hideg miatt — Németországban és Angliában is szénhiány van

Az angol lapok sűrűn közölnek panaszleveleket, melyekből kitűnik, hogy Angliában komoly szénhiány mutatkozik és a nagy városok szénellátása egyre nagyobb akadályokba ütközik. London egyes külvárosaiban üzérkednek a szénrel és a szénkereskedések előtt sorban állanak a háziasszonyok. A lapok egy része megállapítja, hogy a szénhiányt a szállítási nehézségek okozzák s hivatalos körök nem számoltak a hosszú és kegyetlen téllel. A közönség körében nagy az elégedetlenség.

Belgium szénellátási nehézségei is fokozódnak. A korinány legutóbb szabadságot a bányamunkásokat, de a szénszükséglet annyira megnőtt, hogy a bányák nem tudnak eleget tenni a rendeléseknek.

Eddig Belgium látta el Hollandia szénszükségletének egy részét, de most az export is nagy akadályokba ütközik. Dánia és Norvégia szénrendeléseit nem tudják teljesíteni.

A hatóságok az elmúlt héten értesítették a nagy üzletházakat, hogy irodai használatra nem kaphatnak a jövőben kokszt, szenet, vagy más tüdőanyagot. Ez a rendelkezés nehéz helyzetbe hozta a nagyvállalatok irodáit, mert a szénkészlet már mindenütt fogytán van. Kiterjed a rendelkezés a raktárakra, gyárakra és ipartelepekre is s egyes gyárakban már két hete nem fűtenek. Sok berlini színház is bezárta kapuit, mert nem kapott szenet.

A szénkormánybiztos gondoskodni kíván a szén igazságos elosztásáról és ezért utasította a szénkereskedőket, hogy elsősorban olyan családok kaphassanak szenet, ahol két éves kisgyermek van, másodsorban olyanok, ahol az anyák áldott állapotban vannak s harmadsorban a négy-ötgyermekes családok. Az állandó nagy havazás, amilyenre évek óta nincs példa, vonatkozásokat okozott s a berlini pályaudvarra többórás késéssel futnak be a vonatok. Az állomáson gyakran egyáltalában nem tudják megmondani, hogy mikor érkezik be egy-egy vonat.

A berlini külvárosokban egy méter magas a hó és a hatóságok több ezer zsidót rendeltek ki a hó eltakarítására.

A berliniek nagy fegyelemmel viselik el a szénhiányt és előfordul, hogy nagy bérházakban összeköltöznek napközben a családok, egyetlen szobát fűtenek s itt töltik egész napjukat az asszonyok és a gyermekek. Ezzel nagyon sok szénrel takarítanak meg. Azok, akik egyénileg akarnak szenet vásárolni, külön engedélyt szereznek. Ha ezt megkapták, akkor zsákok vesznek a vállukra, órákig várnak egy-egy szénkereskedés előtt s aztán ugyancsak a hátukon hazaviszik a nehezen vásárolt szenet.

A hatóságok ugyanis megtiltották, hogy taxit, vagy autót vegyenek igénybe a szén elszállítására. A kis cégek és vállalatok egészen csökkentett személyzettel dolgoznak, mert a irodahelyiségeiket nem tudják fűteni.

Nehézségekbe ütközik a kórházak és börtönök szénellátása is. A hatóságok persze mindent elkövetnek, hogy a kórházak szénellátásában fennakadás ne történjen, de azért a legtöbb kórházat igen gyengén fűtik. Ez csak azért baj, mert a kórházak zsúfolva vannak influenzás betegekkel.

A lapok megnyugtató cikkeket közölnek és hangoztatják, hogy Németország szénellátása biztosítva van, csak a nagy havazás miatt szállítási nehézségek léptek fel.

= A faszeggyárak a kartelbizottságtól a faszeggyárak emelésének engedélyezését kérték.

= Az exportőrök névjegyzékének kiegészítése. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli, hogy az 1940. évi exportőrök névjegyzékébe pótlólag az alanti aradmegyei cégek lettek felvéve: Industria Agricola Ardeleana S. A. Arad, Cal. Aurel Vlaicu 274—276. Eugen Fischer et Co. Arad, Str. Dr. Ion Robu 6. S. A. Industria Arad—Brad, Biv. Regele Ferdinand 6. Iuliu Cure Arad, Str. Numa Pompiliu 6. Schrank Benjamin Arad Str. Eminescu 43.

TESTA

A legbiztosabb hűlés ellen

Aláírták a román-bolgár kereskedelmi és gazdasági egyezményt

Tegnap elutazott Szófiából a román bizottság

Szófia. (Rador.) A bolgár fővárosból érkező jelentések szerint a román-bolgár gazdasági és kereskedelmi tárgyalásokat befejezték, a felvett jegyzőkönyveket mindkét részről aláírták és a román küldöttség elutazott Szófiából Bucuresti felé.

= A Lugoli Kaptafa- és Faárgyár részvényeinek 50 százalékát az aradi Stiaszny Kaptafa-gyár vásárolta meg Markovits Sándortól. A lugoli gyár műszaki vezetését a Stiaszny Kaptafa-gyár kereskedelmi vezetését pedig Markovits Sándor fogja ellátni.

= Az árindex alakulása január hónapban. A statisztikai hivatal legújabb adatai szerint a detailárak indexszáma az 1929. évi árat véve alapul, ez év januárjában 91.9 volt, a múlt év decemberi 90.5-el, a múlt év januári 73.4-el és a múlt év augusztusi 75.4-el szemben. Az 1933. évi árat véve alapul, az indexszám Bucurestiben a közszükségleti cikkek detilárainál 162.7 volt, a múlt év januári 125-el, a múlt év augusztusi 130.3-al és a múlt év decemberi 160.1-el szemben.

= Próbaidőre felfüggesztették Oradea a gyöngöborjú, a sertéshús, a zsirszalonna és a nullásliszt árszabályozását. Oradea. Néhány nap óta a váradai piacon nem lehet dísznóhust és zsirt kapni. A hús- és zsirhiány okát a hentesek és mészárosok az ármaximálással magyarázzák. Ezért a mészárosok és hentesek képviselői beadványban fordultak a polgármesterhez és kérték a dísznóhust és szalonna ármaximálásának felfüggesztését. Ezzel egyidejűleg a pékek a nullás-liszt szabaddátételét kérték. Szombaton délelőtt fogadta Chirija Augustin polgármester a mészárosok küldöttségét, akik Robitsek és Brebán elnökök vezetésével jelentek meg, majd a pékekkel folytatott tárgyalást. Az érdekeltek meghallgatása után a polgármester próbaidőre felfüggesztette a szópóborjú, a dísznóhust és az olvasztani való szalonna, valamint a nullás-liszt maximált árait. Amennyiben mindezek dacára sem javulna a helyzet és indokolatlan áremelés mutatkozna, úgy újra életbeléptetik az ármaximálást.

= A februári kivitel. A külkereskedelmi minisztérium nyilvánosságra hozta az 1940. február 1. és 17-ike között lebonyolított kivitelről szóló kimutatást. Eszerint a kivitel végösszege 1 milliárd 258 millió lel tesz ki. 1939. ugyanezen időszaknak 1 milliárd 260 millió leles összegével szemben. Ez év január elseje és 17-ike között a kivitel értéke 1 milliárd 474 millió lel tett ki. A legtöbbet Németország vásárolt Romániából, még pedig 356 millió lel értékben (1939-ben 289 millió lel), utána Anglia következik 259 millió leles összeggel (1939-ben 299 millió), míg a további sorrend a következő: Olaszország 150 millió (1939-ben 77 millió), cseh-morva protektorátus 80 millió, Szlovákia 12 millió (1939-ben Csehszlovákia 65 millió), Törökország 53 millió lel (1939-ben 7 millió), Egyiptom 48 millió (1939-ben 57 millió), Magyarország a kimutatásban 13 millió lel szerepel (1939-ben 47 millió lel).

= Fémeket és vasat kap Románia a Petrofinával kötött egyezmény alapján szállított petróleumért. Leon Wenger, a francia Petrofina vezérigazgatója Bucurestibe érkezett az állami petróleumredevencia eladásáról szóló szerződés kiegészítő egyezményének letárgyalására. Amint ismeretes, a múlt évben létrejött egyezmény szerint a petróleumredevencia ellenében, amelyet belföldön dolgoznak fel és késztermékként exportálnak, a Petrofina különféle nyersanyagokat szállít Romániának. A most megkötendő új egyezmény, mint a múlt évi szerinti, 6n. rész és vas szállítását fogja előírni petróleumtermékek ellenében.

